



# NÉCESSAIRE DE MONTAGE DE TREUIL

POUR HONDA PIONEER 700

N° de pièce 25-1280

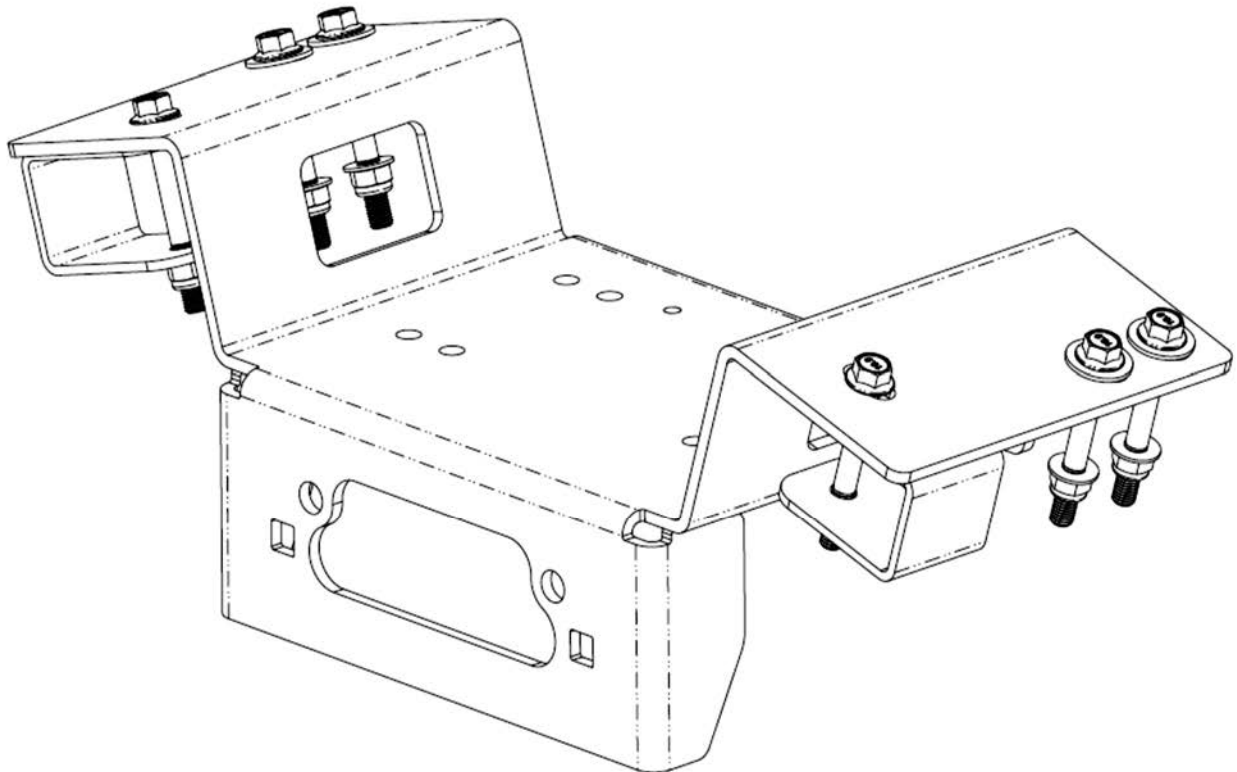
GUIDE D'ASSEMBLAGE/D'INSTALLATION

Possibilités d'utilisation

TREUIL N° 25-9xxx

Avant de commencer, veuillez lire ces instructions et vous assurer de disposer de la totalité des pièces et des outils.

Ces instructions fournissent les détails requis pour l'installation et l'entretien du nécessaire.



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'accessoire le plus durable de l'industrie. Nos accessoires fonctionnent parfaitement à longueur d'année. Avec un nettoyage et un entretien appropriés, votre accessoire Kolpin durera des années. Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre les instructions d'assemblage, les avis et les mises en garde avant d'assembler et d'utiliser votre accessoire Kolpin.

**Respectez les directives ci-dessous pour assurer une installation réussie et satisfaisante.**

Lisez ce guide et assurez-vous de bien le comprendre avant d'entreprendre l'installation.

Vérifiez périodiquement l'usure et le serrage de toutes les fixations.

Remplacez ou resserrez les fixations au besoin.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INFORMATION SUR L'ACCESSOIRE

Les accessoires Kolpin sont conçus en fonction de votre sécurité.

Afin de vous protéger ainsi que votre véhicule, certaines pièces ou fixations de l'accessoire peuvent avoir été conçues pour céder ou pour se rompre en cas de surcharge.

Les nécessaires de montage de treuil Kolpin sont conçus pour être compatibles avec les treuils Kolpin et Cycle Country, de même que de nombreux autres modèles, mais ils pourraient ne pas être compatibles avec certains treuils. Les nécessaires de montage de treuil Kolpin offrent des caractéristiques qui facilitent l'utilisation d'un chasse-neige.



### **! DANGER ! ! AVERTISSEMENT ! ! ATTENTION !**

**Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages au véhicule :**

Lisez et assurez-vous de bien comprendre tous les avis portant ces mentions :

Attention

Avertissement

Danger

Suivez les instructions du véhicule, du treuil, du support de treuil et de toute pièce utilisée avec cet accessoire.

Ne soulevez jamais une charge non assujettie à l'aide d'un treuil.

Débranchez la batterie lors de l'installation ou de la réparation du treuil, afin de prévenir les décharges électriques.

Ne soulevez pas de charge en hauteur.

Ne dépassez pas la capacité de charge du treuil.

Portez toujours des gants pour manipuler un câble de treuil.

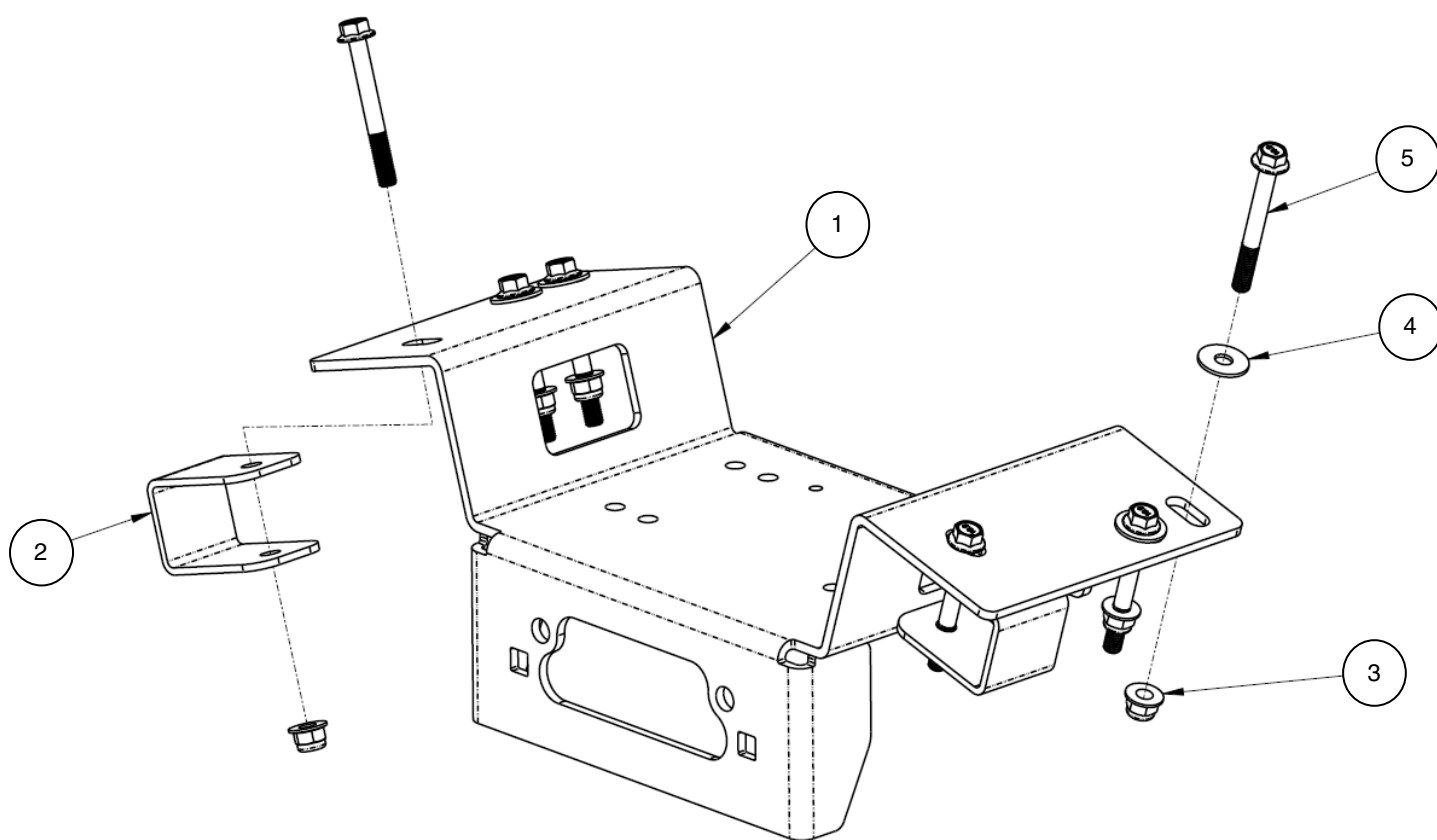
Ne vous servez pas d'un treuil ni d'un support de treuil pour le remorquage.

Ne chargez pas par à-coups un treuil, un câble ou un support de treuil.

Gardez vos doigts, vos mains et vos vêtements éloignés du guide-câble et du tambour du câble du treuil lorsque vous vous en servez.

## Contenu du nécessaire :

N°	Qté	Description	Numéro de pièce
1	1	Support de montage de treuil	-
2	2	Support en U de pare-chocs	-
3	6	Écrou hexagonal autofreiné à embase, zingué, M8-1.25	-
4	4	Rondelle large, zingué, M8	-
5	6	Boulon hexagonal à embase, zingué, M8-1.25 x 70 mm de largeur	-
6	1	Guide d'instructions (non illustré)	-



## AVANT DE COMMENCER :

- Cet accessoire Kolpin a été conçu exclusivement pour le véhicule auquel il est destiné.
- Veuillez lire et vous assurer de bien comprendre toutes les instructions.
- Assurez-vous de disposer de la totalité des pièces et des outils.
- Pour assurer une installation satisfaisante, suivez correctement toutes les étapes dans la séquence définie.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure ou pour toute demande d'information.
- Pour faciliter l'installation, veillez à ce que le véhicule soit propre et exempt de débris.
- Toutes les indications du côté droit ou du côté gauche sont faites à partir du point de vue du conducteur au volant du véhicule.

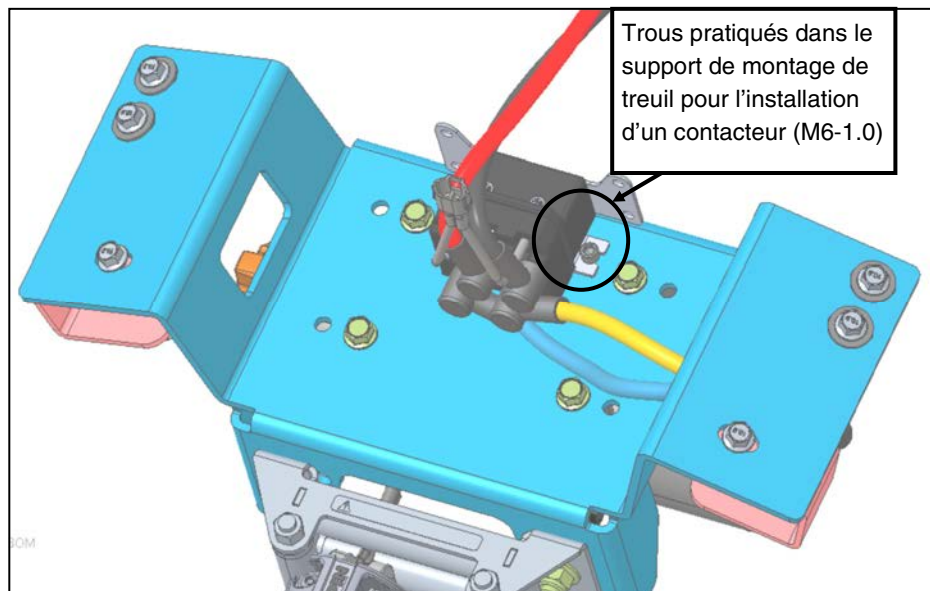
## OUTILS REQUIS :

- Jeu de clés métriques
- Jeu de douilles métriques
- Pince
- Jeu de clés ou de douilles hexagonales métriques
- Ne vous servez pas d'outils à chocs pour poser les fixations.

## TEMPS D'ASSEMBLAGE APPROXIMATIF : 30 minutes

Remarque : S'il manque une pièce, ne retournez pas l'accessoire au magasin. Téléphonnez-nous sans frais pour obtenir de l'assistance au 1-877-956-5746.

Le support de montage de treuil (1) est pourvu de trous pour le montage d'un contacteur Kolpin (fourni avec le treuil) dans sa partie supérieure, comme le montre l'illustration ci-contre. *Remarque : Les pièces de treuil sont fournies dans le nécessaire de treuil.*



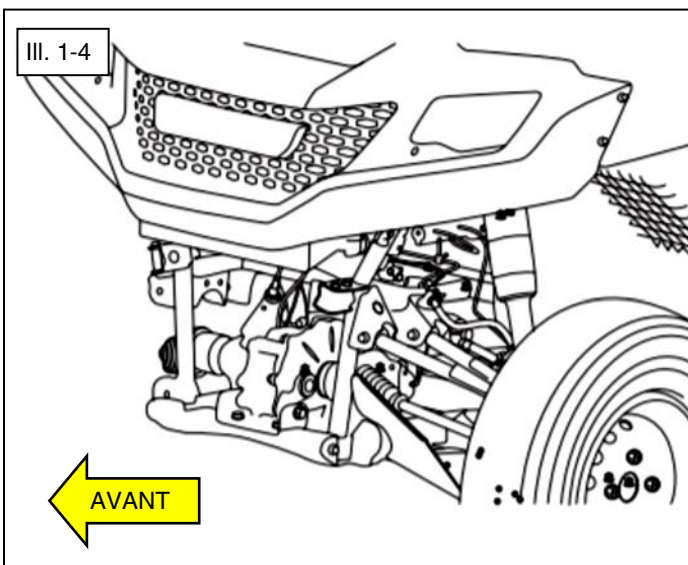
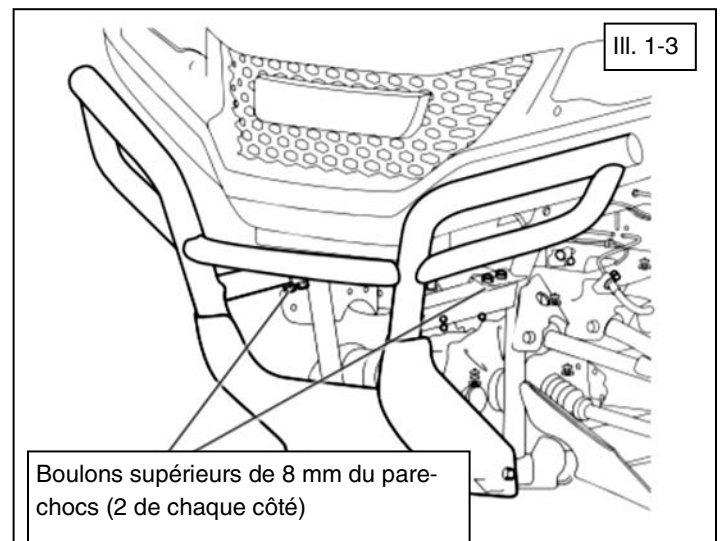
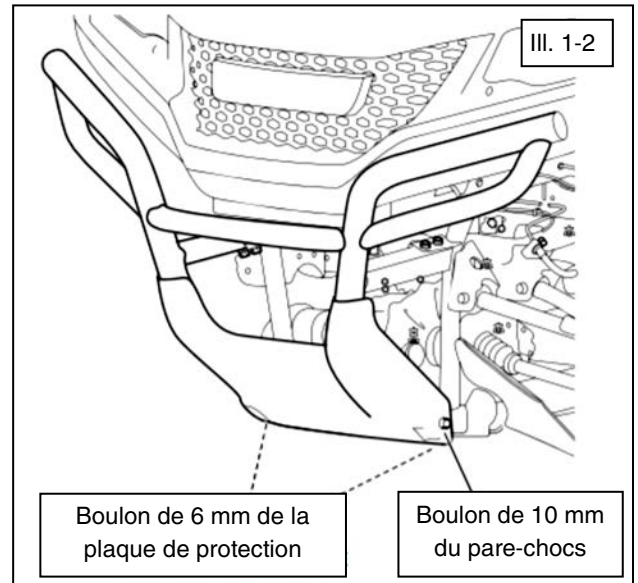
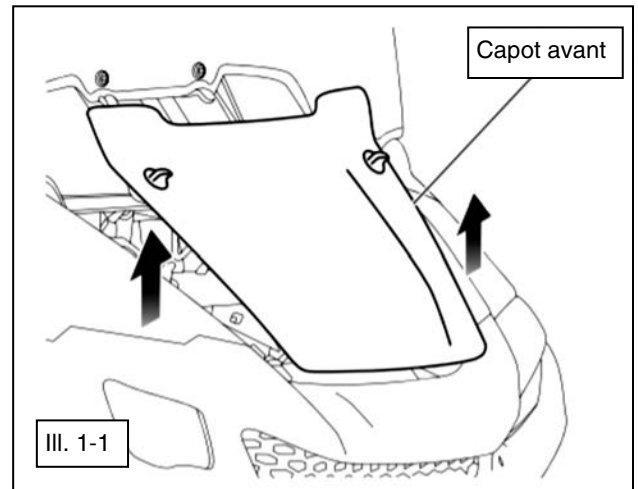
## PRÉPARATION POUR LE VÉHICULE PIO-NEER 700 :

1. Placez la transmission du véhicule à la position de stationnement (PARK). Placez la clé de contact à la position d'arrêt (OFF) et retirez-la.
2. Pour dégager l'accès aux connexions électriques, ouvrez le capot avant et enlevez-le, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-1.) Enlevez ensuite l'assise du siège du passager.
3. Débranchez le câble noir (négatif) et le câble rouge (positif) de la batterie.

### **AVERTISSEMENT**


Débranchez TOUJOURS le câble noir négatif (-) de la batterie EN PREMIER, au risque de créer un arc électrique à courant élevé pouvant faire exploser la batterie si un outil entre en contact avec la mise à la masse du châssis. Cela risquerait d'entraîner des

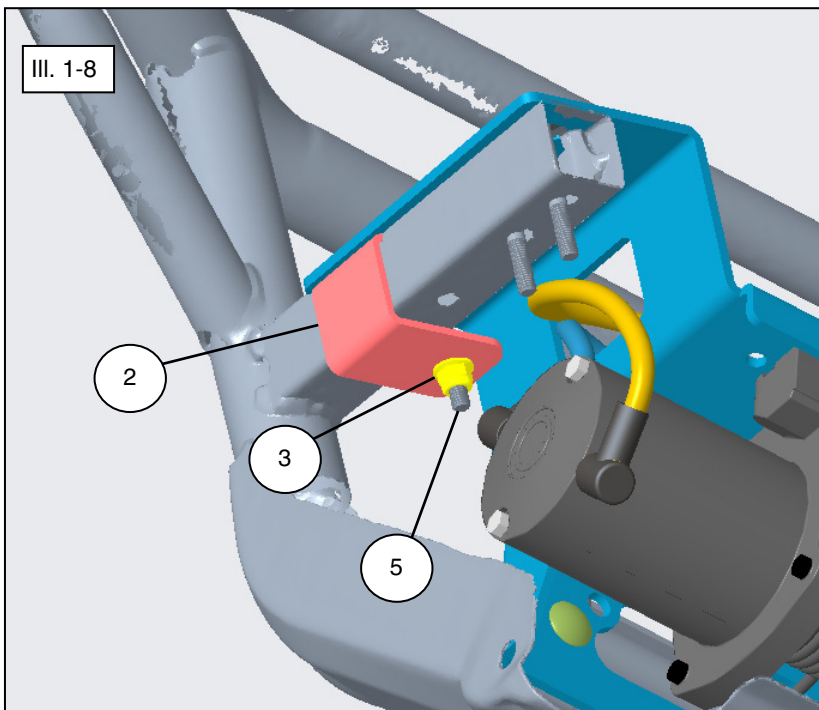
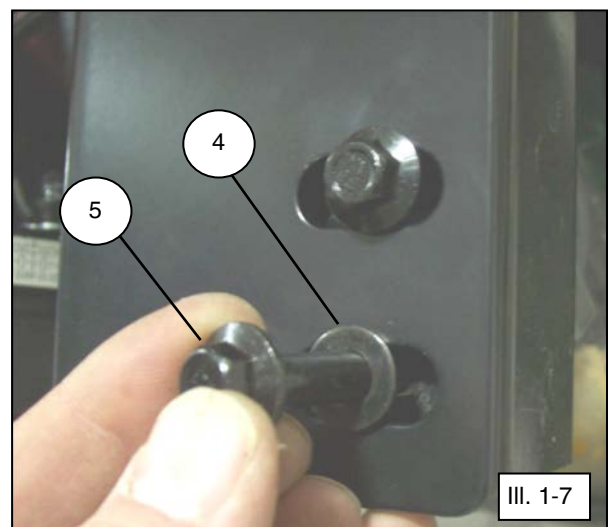
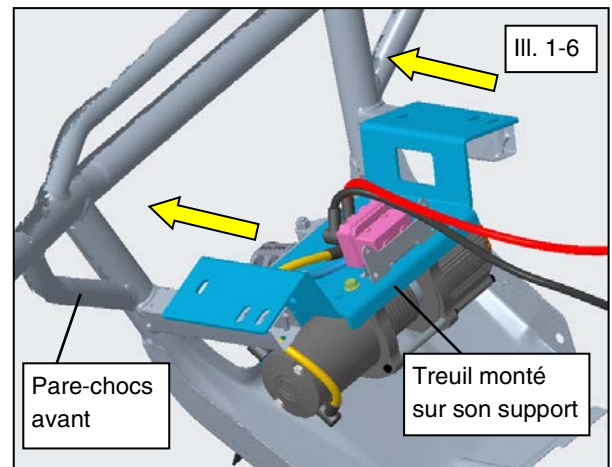
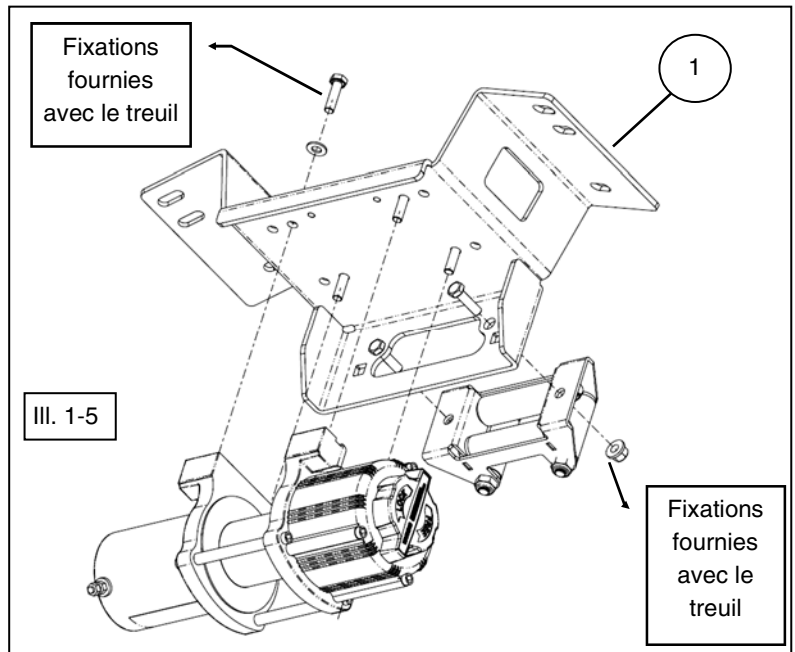
4. Déboulonnez le pare-chocs avant afin de pouvoir l'enlever, comme le montre l'illustration. Mettez toutes les fixations de côté pour les réinstaller plus tard. (Voir les illustrations 1-2, 1-3 et 1-4.) *Remarque : Les boulons de 6 mm et de 10 mm serviront à réinstaller le pare-chocs plus tard.*



## INSTALLATION DU TREUIL SUR LE VÉHICULE PIONEER 700 :


- En utilisant les fixations fournies avec le treuil, fixez le treuil et le guide-câble au support de montage (1), comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-5.) *Remarque : Le guide-câble est fourni avec le treuil et non avec le nécessaire de montage de treuil.*
- Placez le treuil monté sur son support sur le pare-chocs avant, comme le montre l'illustration. (Voir l'illustration 1-6.)
- Placez une rondelle large (4) sur 4 boulons M8 (5) et insérez-les temporairement dans le support de montage (1) et dans les trous pratiqués dans le pare-chocs, comme le montre l'illustration. Cela permettra d'aligner le support avec le pare-chocs. (Voir les illustrations 1-7 et 1-8.) *Remarque : Le contacteur a été installé sur le support de montage (1).*
- Assemblez le support de montage au pare-chocs avant en utilisant les supports en U (2) et 2 boulons M8 (5). Placez les supports en U sur l'armature du pare-chocs, comme le montre l'illustration. Insérez les boulons dans le support de montage de treuil et dans les supports en U, puis fixez-les en utilisant les écrous hexagonaux autofreinés M8 (3). (Voir l'illustration 1-8.)
- Serrez les fixations M8 au couple prescrit.


 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 8 MM :</b> 17 pi-lb (23 N m)




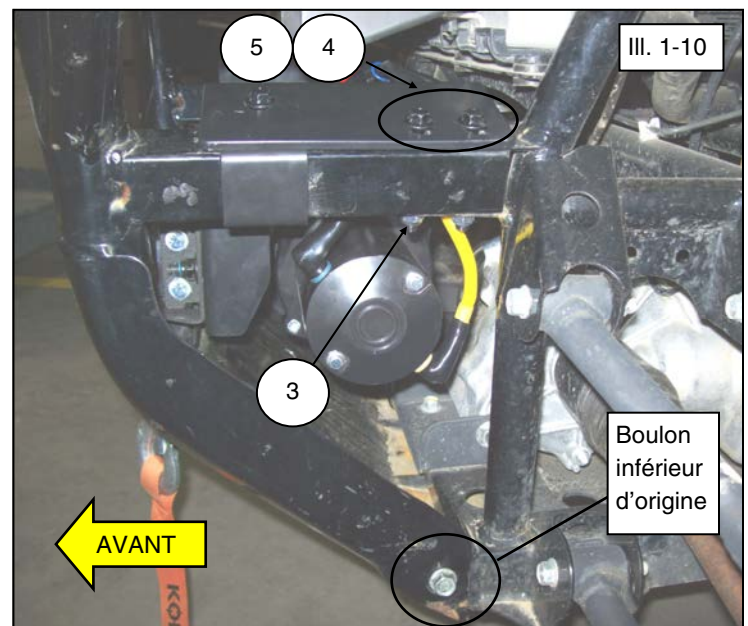
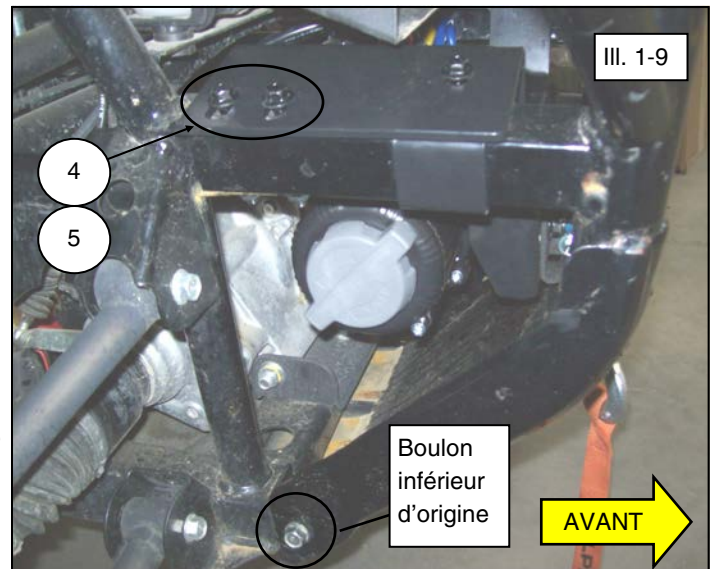
## INSTALLATION DU TREUIL SUR LE VÉHICULE PIONEER 700 (suite) :

10. Installez sur le châssis le treuil monté sur le pare-chocs en utilisant les fixations d'origine enlevées à l'étape 4.
11. Placez une rondelle large (4) sur les trous oblongs supérieurs du support de montage destinés au pare-chocs avant, puis serrez à la main les 4 boulons M8 supérieurs (5), 2 de chaque côté. Fixez les 4 boulons en utilisant des écrous autofreinés M8 (3). Serrez à la main les 2 boulons M10 inférieurs d'origine, 1 de chaque côté, comme le montre l'illustration. Réinstallez les boulons M6 inférieurs d'origine sur la plaque de protection. (Voir les illustrations 1-9 et 1-10.) *Remarque : Les 4 boulons M8 supérieurs d'origine du pare-chocs et leurs écrous ne seront pas réutilisés. Ils seront remplacés par les fixations M8 fournies dans ce nécessaire.*
12. Serrez au couple prescrit les 4 boulons M8 supérieurs du pare-chocs, les 2 boulons M10 inférieurs du pare-chocs et les 2 boulons M6 de la plaque de protection.

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS SUPÉRIEURES DE 8 MM DU PARE-CHOC :</b> 17 pi-lb (23 N m)

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS INFÉRIEURES DE 10 MM DU PARE-CHOC :</b> 34 pi-lb (46 N m)

 = T
<b>COUPLE DES FIXATIONS DE 6 MM DE LA PLAQUE DE PROTECTION :</b> 8,9 pi-lb (12 N m)



## INSTALLATION DU CÂBLE SUR LE TAMBOUR DU TREUIL :

13. Le câble ou la corde du treuil doit être enroulé sur le tambour du treuil à partir du dessus, comme le montre l'illustration. Un tel enroulement du câble en prolongera la durée utile et rehaussera les performances du treuil. (Voir l'illustration 1-11.)
14. Reliez le crochet au câble ou à la corde en utilisant les fixations fournies avec le treuil.



## CÂBLAGE ET RACCORDEMENT DU TREUIL :

15. En fonction des instructions du treuil, acheminez et branchez les câbles électriques et les composants du treuil. Commencez par acheminer les câbles d'alimentation noir et rouge dans l'ouverture se trouvant au-dessus du carter d'engrenage avant, comme le montre l'illustration. Veillez à ce que les câbles ne soient pas coincés entre le châssis du véhicule et le treuil monté sur le pare-chocs. (Voir l'illustration 1-12.)

16. Continuez à acheminer les câbles d'alimentation noir (négatif) et rouge (positif) directement sous le radiateur, puis sous la crémaillère, le long du châssis et sous le siège du passager pour atteindre la batterie, comme le montre l'illustration. Servez-vous des attaches autobloquantes fournies avec le treuil pour fixer sans les serrer les câbles d'alimentation noir et rouge au châssis et au câblage existant. (Voir les illustrations 1-13, 1-14, 1-15 et 1-16.) *Remarque : Ne branchez pas les câbles du treuil à la batterie pour l'instant.*

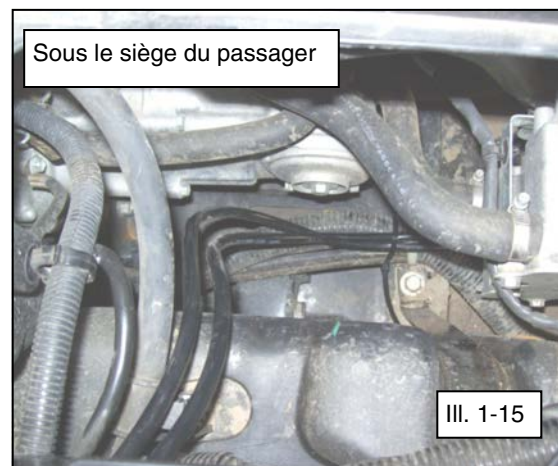
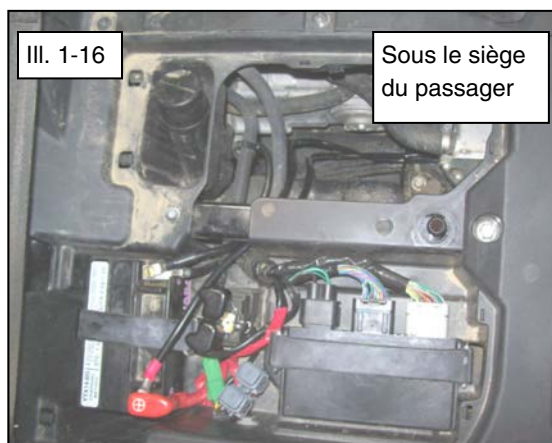
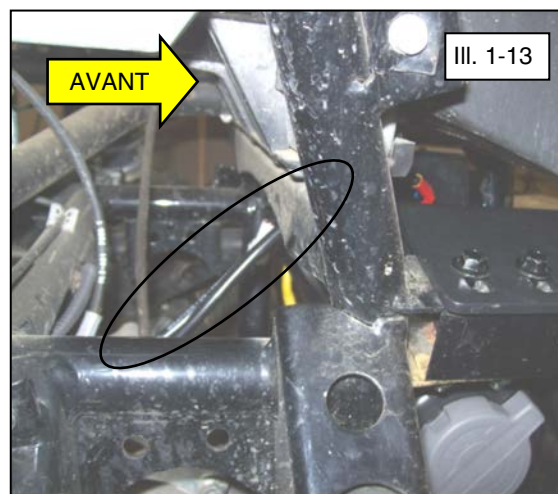
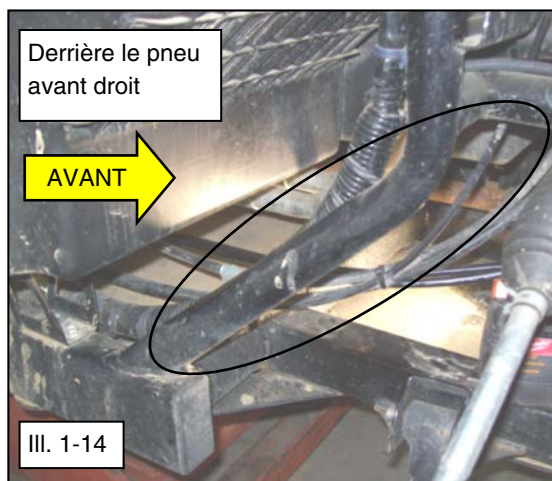
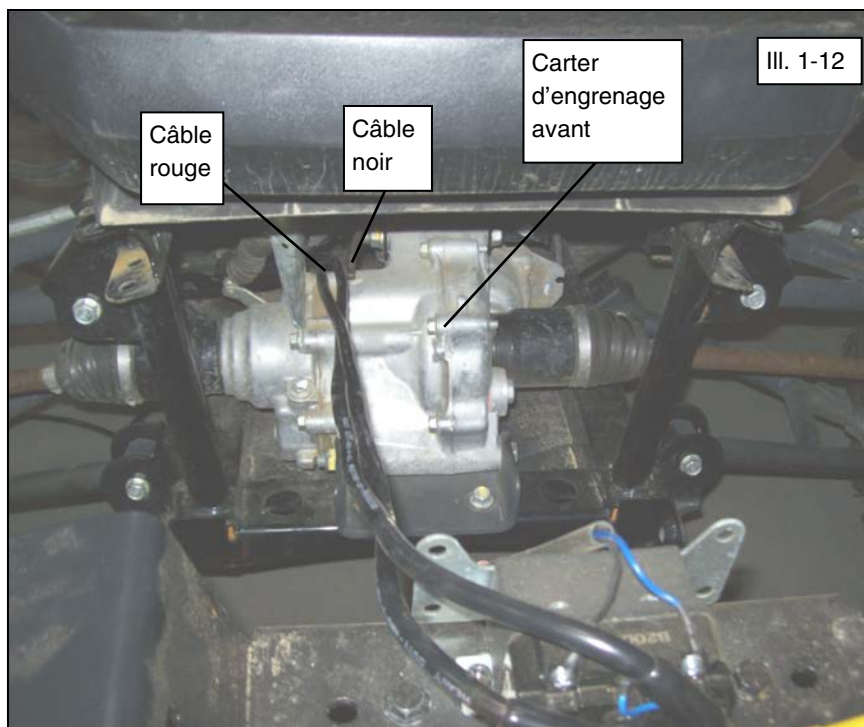
17. Fixez tous les faisceaux de fils avec des attaches autobloquantes (fournies avec le treuil) pour éviter tout contact avec des composants chauds, des rebords tranchants ou des pièces mobiles.

18. Branchez aux bornes de la batterie les câbles d'alimentation du véhicule, de même que le câble rouge (positif) et le câble noir (négatif) du treuil en utilisant les fixations d'origine.

19. Réinstallez le capot avant et l'assise du siège du passager.

20. Placez la clé à la position de contact (ON) et vérifiez le bon fonctionnement du treuil.

21. Resserrez toutes les fixations après avoir roulé pendant 30 minutes.







## Garantie limitée d'un an

Durant une période d'un an à compter de la date d'achat, Kolpin remplacera à l'acheteur initial, sans frais, toute pièce qui, après examen par Kolpin, est jugée défectueuse du point de vue des matériaux, de la main-d'œuvre ou des deux.

Les coûts de transport visant à soumettre l'article à Kolpin pour un examen au titre de la garantie doivent être assumés en totalité par l'acheteur. Advenant que Kolpin détermine que l'article doit être retourné à l'usine pour obtenir un crédit, veuillez téléphoner au 1-877-956-5746 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (ARM) et les directives d'expédition.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces ayant été endommagées par un accident, une modification, un abus, un entretien inadéquat, une usure normale ou toute autre cause échappant au contrôle du fabricant. Afin de vous protéger ainsi que votre VTT, certaines pièces ou fixations du chasse-neige ont été conçues pour se rompre en cas de tension excessive. Toute pièce perdue en raison d'un mauvais serrage ou d'un entretien inadéquat n'est pas couverte par cette garantie. La présente garantie ne couvre pas la main-d'œuvre pour enlever et remettre le chasse-neige et les composants connexes.

Certaines pièces accessoires, comme les moteurs ou les actionneurs, pourraient offrir une garantie du fabricant d'origine. La plupart des fixations sont de nature générale et peuvent être obtenues localement. Assurez-vous de les remplacer par des modèles répondant minimalement aux normes de la classe métrique 8.8.

**Kolpin Outdoors, Inc.**

**Téléphone : 763-478-5800**

**Ligne sans frais : 1-877-956-5746**

**Télécopieur : 1-800-245-7569**

**[www.kolpin.com](http://www.kolpin.com)**

**Courriel : [customerservice@kolpin.com](mailto:customerservice@kolpin.com)**